

ANNEXE E

LISTE DES DOCUMENTS NON PARLEMENTAIRES DÉPOSÉS DEUXIÈME SESSION DE LA TRENTE-HUITIÈME LÉGISLATURE

52^e et 53^e ANNÉES DU RÈGNE D'ELIZABETH II, 2003-2004

1. Graphique intitulé « The Manitoba Child Poverty Rate Stable » (1980-2001) (M. GERRARD)..... 25 novembre 2003
2. Rapport du groupe de travail multipartite sur la sécurité portant sur la *Loi sur la gestion de la sécurité (modification de diverses dispositions législatives)*, novembre 2003 (M. le ministre SMITH)..... 26 novembre 2003
3. Lettre de Vic Toews, député fédéral, et de Kelvin GOERTZEN, *député à l'Assemblée législative du Manitoba*, adressée à M. MACKINTOSH, ministre de la Justice et procureur général, au sujet du financement de l'aide juridique, 25 novembre 2003 (M. GOERTZEN) 28 novembre 2003
4. Lettre de Susanne Burdett, porte-parole représentant des citoyens inquiets du Manitoba rural, adressée à M^{me} DRIEDGER, députée à l'Assemblée législative du Manitoba et porte-parole en matière de santé, au sujet de ses inquiétudes et de sa consternation face au système de soins de santé, 31 octobre 2003 (M. DERKACH)..... 28 novembre 2003
5. Documents de la Cour ayant trait à l'affaire opposant Deveryn Donald Alexander Ross et Sa Majesté la reine (M. GERRARD)..... 1^{er} décembre 2003
6. Lettre de M. MACKINTOSH, *ministre de la Justice et procureur général*, adressée à James Lockyer, du cabinet Lockyer Campbell, au sujet de la révision par une tierce partie de la cause de M. Driskell, 10 mars 2003 (M. le ministre MACKINTOSH)..... 2 décembre 2003
7. Lettre de W. K. Bell, directeur général de la division scolaire Sunrise, et d'Eleanor Zieske, présidente de la Commission scolaire, adressée à M. DOER, *premier ministre*, et portant sur le financement nécessaire à la résolution de la grève de la SCFP en avril 2003, 26 septembre 2003 (M^{me} STEFANSON)..... 2 décembre 2003
8. Document intitulé « A Third Party Review of Lake Winnipegosis Commercial Fishery Management Issues » (M. GERRARD)..... 3 décembre 2003
9. Rapport du groupe de travail tripartite sur la fumée secondaire du tabac, novembre 2003 (M. le ministre RONDEAU)..... 4 décembre 2003
10. Lettre du D^f Brian Postl, président et directeur général ainsi qu'agent de l'accès à l'information et de la protection de la vie privée, adressée à M. GERRARD et portant sur l'accès à l'information sous le régime de la partie II de la *Loi sur l'accès à l'information et la protection de la vie privée*, 17 février 2004 (M. GERRARD)..... 1^{er} mars 2004
11. Lettre de Donna M. Alexander, adressée à l'Office régional de la santé de Winnipeg et portant sur une plainte contre le Grace Hospital et les soins fournis à Nicholas Danyluk, 2 février 2004 (M. MURRAY) 2 mars 2004
12. Lettre de Dave Oakey, maire de Rivers, adressée à M. le ministre CHOMIAK et portant sur une demande de fonds pour le recrutement du D^f P. Sahni, 16 février 2004 (M^{me} ROWAT) 4 mars 2004
13. Article paru dans le quotidien *Winnipeg Sun* et intitulé « Doer vows to cut waits », 25 août 1999 (M^{me} DRIEDGER)..... 11 mars 2004

ANNEXE E

14.	Lettre de Garry Draper, président de l' Association des commissaires d'écoles du Manitoba, adressée à M. le <i>ministre</i> Peter BJORNSON et portant sur le financement commissions scolaires publiques du Manitoba, 28 janvier 2004 (M. le <i>ministre</i> BJORNSON).....	11 mars 2004
15.	Rapport portant sur les inondations dans le sud du Manitoba, printemps 2004 (M. le <i>ministre</i> ASHTON).....	14 avril 2004
16.	Pétition portant sur l'élargissement à quatre voies de la route 15 (M. SCHULER)	20 avril 2004
17.	Poème écrit par Ashly Larson et intitulé « A Tear of Lost Pride » (M. DERKACH)	23 avril 2004
18.	Lettre de M. le <i>ministre</i> RONDEAU adressée au D ^e Carolyn Bennett, membre du conseil privé, députée et ministre d'État (Santé publique), et portant sur la nomination de celle-ci comme ministre d'État (Santé publique) (M. le <i>ministre</i> RONDEAU)	28 avril 2004
19.	Décision de la Cour suprême du Canada dans l'affaire opposant le Fonds de développement économique local à la société Canadian Pickles, du 3 juin au 14 novembre 1991 (M. le <i>ministre</i> SELINGER).....	28 avril 2004
20.	Liste des noms, des postes et des salaires annuels du personnel du Conseil exécutif en date du 30 avril 2004 (Comité des subsides) (M. le <i>premier ministre</i> DOER).....	3 mai 2004
21.	Ébauche du rapport final intitulé « The Minister's Working Group on Education Finance », mai 2004 (M ^{me} STEFANSON)	4 mai 2004
22.	Lettre de Patrick Sinnott, directeur général et agent chargé de l'accès à l'information sous le régime de la <i>Loi sur l'accès à l'information et la protection de la vie privée</i> , adressée à Olivia Baldwin et portant sur une demande d'accès à des documents présentée en vertu de la <i>Loi</i> relativement au cas des associés des Hell's Angels, de la révision de l'aide juridique et du rapport d'une société privée sur les actifs des associés des Hell's Angels (M. HAWRANIK)	5 mai 2004
23.	Protocole d'entente concernant la cogestion et la planification de la pêche sur le lac Dauphin, 23 novembre 2000 (M. GERRARD)	5 mai 2004
24.	Lettre d'Irene Hamilton, sous-ministre adjointe et agente chargée de l'accès à l'information sous le régime de la <i>Loi sur l'accès à l'information et la protection de la vie privée</i> , portant sur des accusations criminelles en instance, 29 avril 2004 (M. HAWRANIK).....	6 mai 2004
25.	Présentation d'une pétition à la Commission manitobaine des pensions demandant des changements à la législation portant sur les pensions au Manitoba (M. SCHULER).....	10 mai 2004
26.	Lettre de Jae Eadie, conseiller et secrétaire aux Affaires intergouvernementales pour la ville de Winnipeg, adressée à M. le <i>ministre</i> ASHTON et portant sur le manque de services provinciaux d'inspection sanitaire dans les quartiers près des limites de la ville, 24 juillet 2003 (M. REIMER).....	11 mai 2004
27.	Lettre de Pat McCormack-Speak, présidente de la Société Alzheimer du Manitoba, adressée à M. le <i>ministre</i> RONDEAU et portant sur la mise en œuvre d'une stratégie concernant la maladie d'Alzheimer, 17 mars 2004 (M. REIMER)	12 mai 2004
28.	Article paru dans le <i>Winnipeg Free Press</i> et portant sur les programmes d'aide aux éleveurs de bétail du Manitoba, 22 septembre 2003 (M. PENNER).....	12 mai 2004
29.	Cassette et déclaration d'authenticité de pièces non signées faisant état des propos que Ken Adams, vice-président d'Hydro-Manitoba, a tenus le 12 mars 2004 devant le « Jobs, Energy and Community Development Committee » du Sénat de l'État du Minnesota (M. GERRARD).....	12 mai 2004

ANNEXE E

30.	Lettre de Gary W. Kubly, sénateur du district 20 au Minnesota, adressée au groupe de travail législatif sur l'énergie électrique concernant les renseignements fournis à la suite de l'audience qu'un comité a tenue le 12 mars 2004, 20 avril 2004 (M. GERRARD)	12 mai 2004
31.	Plan d'un projet de voie d'accès routier dont l'accès serait fermé par une barrière verrouillée au moyen d'une chaîne et dont seul le service d'incendie aurait la clé (Comité des subsides) (M. SCHULER).....	13 mai 2004
32.	Liste des conseils d'administration des régies de services à l'enfant et à la famille, (Comité des subsides) (M ^{me} la ministre MELNICK)	18 mai 2004
33.	Document intitulé « List of Agencies (94) and In Company of Friends Individuals (32) funded for Pensions and Benefits » (Comité des subsides) (M ^{me} la ministre MELNICK)	20 mai 2004
34.	Réponses à des questions portées comme avis de motion au sujet des unités de logement appartenant à la Société d'habitation et de rénovation du Manitoba et gérées par le Bureau de logement du Manitoba (Comité des subsides) (M ^{me} la ministre MELNICK)	20 mai 2004
35.	Subventions versées aux organismes externes par le ministère des Services à la famille et du Logement (Comité des subsides) (M ^{me} la ministre MELNICK).....	20 mai 2004
36.	Questionnaire intitulé « Working Group on Housing for Individuals with a Disability » (Comité des subsides) (M ^{me} la ministre MELNICK).....	20 mai 2004
37.	Document intitulé « Working Group on Housing for Individuals with a Disability — Terms of Reference » (Comité des subsides) (M ^{me} la ministre MELNICK).....	20 mai 2004
38.	Synthèse des questionnaires portant sur le logement et l'invalidité, 15 juin 2003 (Comité des subsides) (M ^{me} la ministre MELNICK)	20 mai 2004
39.	Liste des ministres pouvant être appelés à répondre à des questions dans le cadre du débat sur la motion d'adhésion conformément au paragraphe 78(4) du <i>Règlement</i> (M. DERKACH).....	20 mai 2004
40.	Liste des ministres pouvant être appelés à répondre à des questions dans le cadre du débat sur la motion d'adhésion conformément au paragraphe 78(4) du <i>Règlement</i> (M. DERKACH).....	20 mai 2004
41.	Étude portant sur la Société d'aide juridique du Manitoba, mars 2004, (M. le ministre MACKINTOSH)	27 mai 2004
42.	Liste des ministres pouvant être appelés à répondre à des questions dans le cadre du débat sur la motion d'adhésion conformément au paragraphe 78(4) du <i>Règlement</i> (M. DERKACH).....	1 ^{er} juin 2004
43.	Déclaration signée qui accompagne une lettre des « Concerned Service Providers » adressée aux ministres et portant sur le maintien de la « Family Violence Intervention Team (FVIT) », 31 mai 2004 (M. MURRAY).....	2 juin 2004
44.	Déclarations signées qui accompagnent des lettres datées du 24 juillet et du 28 août 2003 adressées à M. le ministre MACKINTOSH et portant sur le curateur public du Manitoba (M. HAWRANIK)	7 juin 2004
45.	Étude intitulée « Review of Sleep Disorders Programme » et menée par le D ^r Kathleen Ferguson, 3 et 4 juin 1999 (M. GERRARD).....	8 juin 2004
46.	Lettre de David James Farms Ltd. adressée à M. SCHULER et portant sur l'élargissement à quatre voies de la route périphérique entre les routes 1 et 59, 8 juin 2004 (Comité des subsides) (M. SCHULER).....	9 juin 2004
47.	Lettre de M. George Rajotte, président de la Merit Contractors Association of Manitoba, adressée à M. le premier ministre DOER et portant sur les travaux liés à l'expansion du canal de dérivation, 9 juin 2004 (M. MURRAY).....	9 juin 2004

ANNEXE E

48.	Tableau intitulé « Surgical Volumes — Winnipeg Regional Health Authority » (M. le <i>ministre</i> CHOMIAK).....	9 juin 2004
49.	Liste des questions à traiter portant sur le budget du ministère des Services à la famille et du Logement (Comité des subsides) (M ^{me} la <i>ministre</i> MELNICK).....	9 juin 2004
50.	Document énonçant une politique ministérielle ayant trait à l'unité de soins périnatales (Comité des subsides) (M ^{me} la <i>ministre</i> MELNICK).....	10 juin 2004
51.	Tableau intitulé « Child and Family Services Hotel Placement — May 2004 » (Comité des subsides) (M ^{me} la <i>ministre</i> MELNICK).....	10 juin 2004
52.	Tableau illustrant le nombre d'enfants logés dans des hôtels depuis le 25 mai 2004 (Comité des subsides) (M ^{me} la <i>ministre</i> MELNICK)	10 juin 2004
53.	Document intitulé « Family Services and Housing — 2004/05 Child and Family Services Funding » (Comité des subsides) (M ^{me} la <i>ministre</i> MELNICK)	10 juin 2004
54.	Lettre de JoAnne Reinsch, directrice des ressources humaines, portant sur la confirmation de la mutation d'un employé au ministère des Services à la famille et du Logement, 20 mars 2003 (Comité des subsides) (M ^{me} la <i>ministre</i> MELNICK).....	10 juin 2004
55.	Lettre de Peter Dubiensi, sous-ministre adjoint des Services à la famille et du Logement, adressée à Debra Woodgate, sous-ministre, et portant sur des questions relatives à l'adoption, 10 juin 2004 (Comité des subsides) (M ^{me} la <i>ministre</i> MELNICK)	10 juin 2004
56.	Déclaration signée qui accompagne une lettre de Norm Van Tassel adressée à Bonnie KORZENIOWSKI, <i>députée à l'Assemblée législative</i> , et portant sur les plaques d'immatriculation des anciens combattants, 9 juin 2004 (M ^{me} KORZENIOWSKI)	10 juin 2004
57.	Liste des ministres pouvant être appelés à répondre à des questions dans le cadre du débat sur la motion d'adhésion conformément au paragraphe 78(4) du <i>Règlement</i> (M. DERKACH).....	10 juin 2004
58.	Lettre de M. Gord MACKINTOSH, <i>ministre de la Justice et procureur général</i> , et de Christine MELNICK, <i>ministre des Services à la famille et du Logement</i> , adressée à M ^{me} Jenny Gerbasi de la ville de Winnipeg, et portant sur la prise en charge financière par le gouvernement provincial du programme intitulé Family Violence Intervention Teams, 23 février 2004 (M ^{me} la <i>ministre</i> MELNICK)	10 juin 2004
59.	Discours de remerciement présenté par un citoyen inconnu à l'occasion du Iris Award le 13 mars 2004 (M. le <i>ministre</i> CHOMIAK).....	10 juin 2004
60.	Rapport annuel de la Manitoba Association for Resource Recovery Corp. pour l'année se terminant le 31 décembre 2003 (M. le <i>ministre</i> STRUTHERS)	10 juin 2004
61.	Tableau des Services à l'enfant et à la famille de Winnipeg indiquant le nombre moyen d'enfants logés dans des hôtels (Comité des subsides) (M ^{me} la <i>ministre</i> MELNICK).....	10 juin 2004
62.	Curriculum vitæ de Peter Dubiensi (Comité des subsides) (M ^{me} la <i>ministre</i> MELNICK)	10 juin 2004
63.	Tableau indiquant le nombre d'enfants logés dans des hôtels entre le 1 ^{er} janvier et le 30 avril 2004 (Comité des subsides) (M ^{me} la <i>ministre</i> MELNICK).....	10 juin 2004
64.	Document du ministère des Services à la famille et du Logement intitulé « General Parameters of the Standard Review Process » (Comité des subsides) (M ^{me} la <i>ministre</i> MELNICK)	10 juin 2004